

広報

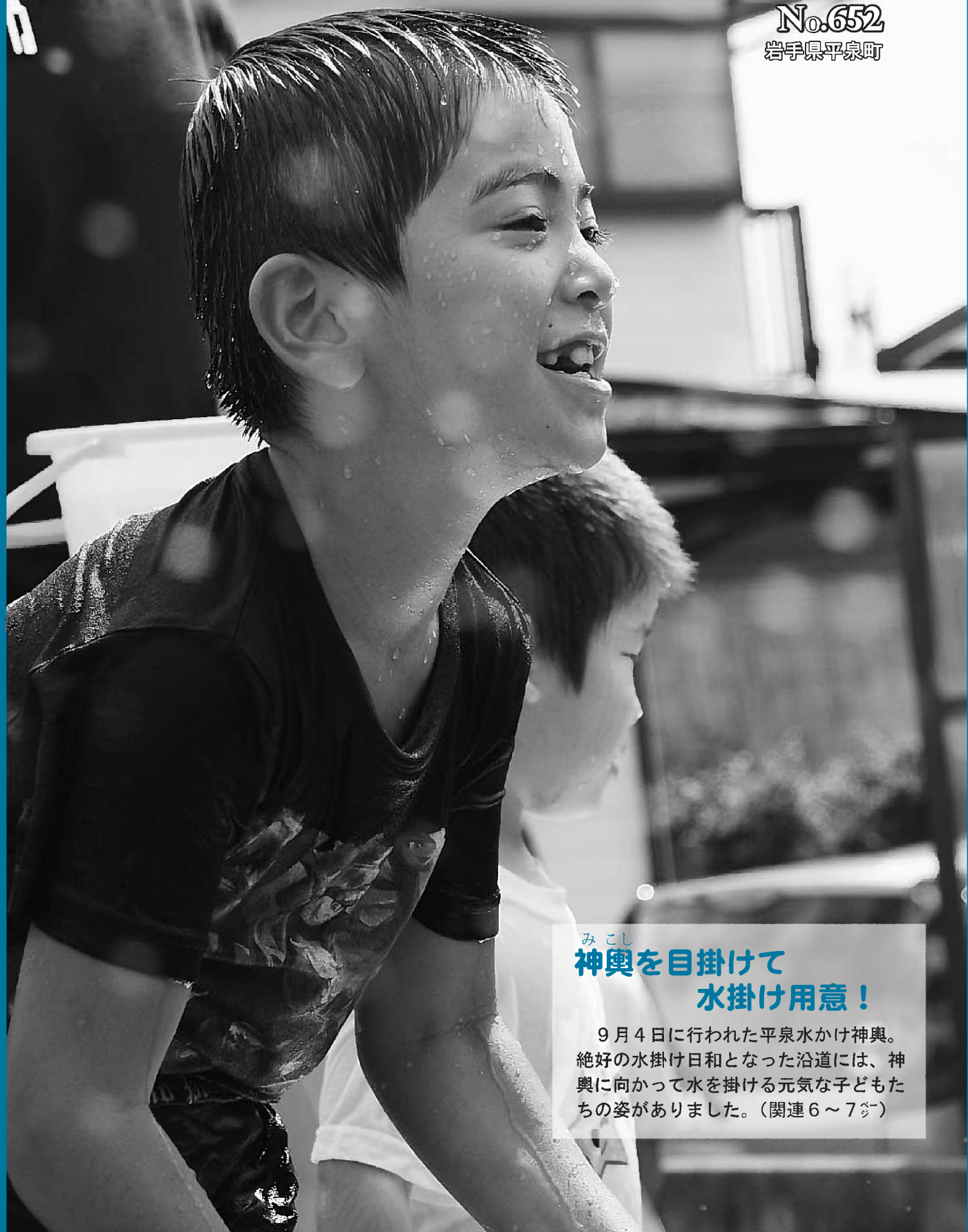
# ひらいずみ

平成23年

10月号

No.652

岩手県平泉町



みこし  
**神輿を目掛けて  
水掛け用意!**

9月4日に行われた平泉水かけ神輿。絶好の水掛け日和となった沿道には、神輿に向かって水を掛ける元気な子どもたちの姿がありました。(関連6～7頁)

# まちの発展へ 平成22年度決算 59億円

## 22年度に実施した主な事業等と決算額 (単位：万円)

### 主な事業

■平泉中学校改築事業	54,827
■町道新設改良事業 (中学校線、壱石線、戸河内線、新井田線、鈴沢7号線)	6,339
■中山間地域等直接支払交付金事業	3,148
■町道維持修繕事業 (衣川線、大沢線、桜森線、沿岸線)	2,326
■史跡金鶏山遺跡公有化事業	1,941
■特別史跡無量光院跡保存修理事業	1,941
■平泉遺跡群発掘調査事業	1,901
■森林病害虫等防除事業	1,346
■生活道路改良整備事業(舟戸線、戸河内線)	1,344
■平泉体育館解体工事費	1,203
■県営経営体育成基盤整備事業(一関第一地区)	863
■町営住宅修繕工事費	814
■標準宅地価格評価業務委託	812
■平泉中学校中庭舗装工事費	763
■防災情報通信設備整備事業 (全国瞬時警報システム・J-AIERT)	745
■町営テニスコート改修工事費	635
■浄化槽設置整備事業	613
■観光パンフレット印刷費	579
■地域活力推進事業(地域課題対応事業)	498
■住宅リフォーム工事費助成事業	493
■幼児用プール整備事業費	461
■福祉活動センター運営委託	407
■北上川上流堤防除草業務委託	406
■防火水槽整備工事費(坂下地区)	392
■外国語指導助手派遣業務委託	346
■都市計画道路変更見直し業務委託	300
■緊急車両用ベッドサイドモニタ購入費	299
■町単独医療費給付金	284
■国民宿舎「平泉荘」跡地等環境整備事業費	269

▶現在2期工事が進む  
平泉中学校校舎



◀リニューアルされた  
町営テニスコート

### 一部事務組合等負担金

■一関地区広域行政組合負担金(ごみ・火葬場等)	12,880
■消防事務委託負担金	11,682
■一関地区広域行政組合負担金(介護保険)	10,473
■岩手県後期高齢者医療広域連合負担金	8,277

### 特別会計繰出金

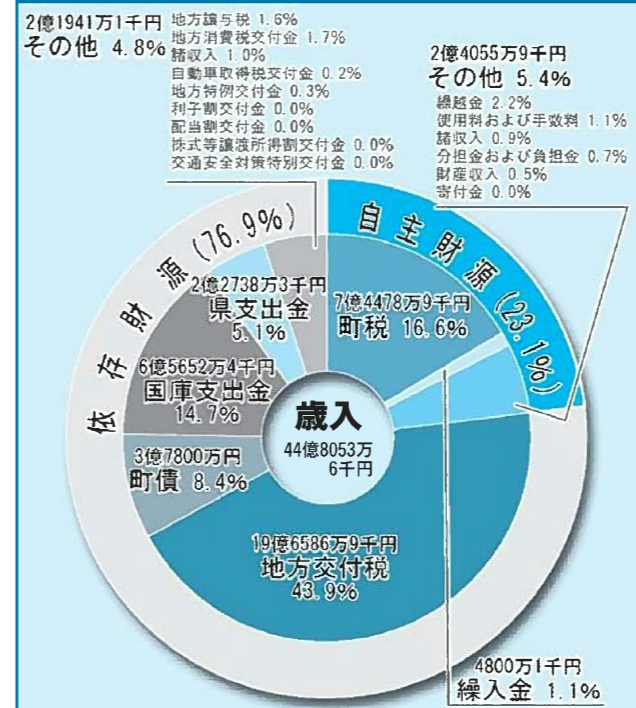
■下水道事業	16,568
■国民健康保険(事業勘定)	4,912
■国民健康保険(診療施設勘定)	3,259
■農業集落排水事業	3,033
■簡易水道事業	2,400
■後期高齢者医療	2,274
■健康福祉交流館	1,683
■老人保健	0

一般会計の町民1人当たりの決算額は**516,046円**(475,201円)となります。

総務費	民生費	衛生費	農林水産業費	土木費
74,180円 (78,634円)	104,396円 (94,229円)	36,932円 (36,336円)	20,873円 (27,235円)	44,674円 (49,298円)
消防費	教育費	公債費	その他	
19,944円 (23,211円)	121,899円 (67,261円)	71,674円 (79,710円)	21,474円 (19,287円)	

※平成23年3月31日現在の人口8,439人、( )内は前年度の数値、平成22年3月31日現在の人口8,577人でそれぞれ計算

### 一般会計歳入・歳出決算の内訳



◎入湯税の用途の状況…22年度入湯税収入済み額1012万7625円(現年課税分944万8125円、滞納繰越分679万500円)は消防施設費と観光振興費に充てられました。

## 一般会計 歳出で6.8ポイントの増

平成22年度の一般会計・各特別会計の歳入歳出決算が、9月7日から16日までの会期中に開かれた議会定例会において認定されました。22年度の一般会計における総収入額は44億8053万5530円、総支出額は60億8099万5491円1590円で、差し引いた1億2562万3940円が翌年度(23年度)へ繰り越されることになりました。

この一般会計決算は、前年度(21年度)に比べ歳入で3億742万1747円(7.4ポイント)の増額、歳出では2億7910万8217円(6.8ポイント)の増額となりました。

また特別会計を含めた総収入額は60億8099万4074円(前年度比3.9ポイント増)、総支出額は59億502万9626円(前年度比3.0ポイント増)となりました。

### 各会計別歳入歳出決算総括表

区分	収入済額	支出済額	差引額
一般会計	4,480,535,530	4,354,911,590	125,623,940
老人保健特別会計	66,786	4,036	62,750
国民健康保険特別会計	事業勘定 867,579,047 診療施設勘定 33,863,654	838,651,889 33,863,654	28,927,158 0
後期高齢者医療特別会計	64,227,327	63,845,101	382,226
健康福祉交流館特別会計	61,795,495	60,627,050	1,168,445
町営駐車場特別会計	50,174,719	49,267,851	906,868
下水道事業特別会計	340,755,156	328,270,993	12,484,163
農業集落排水事業特別会計	54,867,801	53,308,266	1,559,535
簡易水道事業特別会計	127,128,559	122,279,196	4,849,363
合計	6,080,994,074	5,905,029,626	175,964,448

## 平泉町産米 放射性物質検出されず

米の放射性物質測定結果

	採取日	測定結果(単位: Bq(ベクレル) / kg)	
		放射性セシウム134	放射性セシウム137
予備調査	9月5日	不検出	不検出
本調査	9月19日	不検出	不検出

※分析機関: 県環境保険研究センター

町では県やJ Aと連携し、米の放射性物質の予備調査と本調査を実施しました。

検査結果については、左表の通りで放射性物質による汚染は検出されませんでした。

不検出とは放射性物質が存在しない、または定量下限値未満であることを示します。

なお1 kg当たりの定量下限値は、放射性セシウム134、放射性セシウム137共に20ベクレルです。

問い合わせ先…農林振興課 ☎46—5 5 6 4

## 町内21行政区定点測定結果

単位: マイクロシーベルト/時

測定日	9月7日								
	1回目	2回目							
行政区	1区		2区	3区	4区	5区	6区	7区	
測定場所	瀬原公民館(神社前)		2区公民館(玄関前)	戸河内コミュニティセンター(グラウンド中央)	4区ふれあいセンター(玄関前)	下達谷公民館(玄関前)	河原商店(十字路付近)	7区公民館(駐車場中央)	
測 5 ㊦	1回目	0.26	0.27	0.34	0.23	0.24	0.33	0.34	
	2回目	0.26	0.27	0.37	0.21	0.21	0.28	0.33	
定 50 ㊦	1回目	0.25	0.24	0.32	0.23	0.19	0.33	0.35	
	2回目	0.25	0.23	0.33	0.20	0.18	0.27	0.31	
高 1 ㊦	1回目	0.22	0.22	0.28	0.19	0.17	0.25	0.29	
	2回目	0.23	0.19	0.30	0.19	0.16	0.26	0.27	

測定日	9月7日		9月8日		9月9日			
	1回目	2回目	9月12日		9月14日			
行政区	8区		9区	10区	11区	12区	13区	14区
測定場所	第3分団(屯所前)		佐野公民館(玄関前)	祇園公民館(玄関前)	11区公民館(玄関前)	12区公民館(玄関前)	義経堂駐車場(町有地分)	14区公民館(玄関前)
測 5 ㊦	1回目	0.17	0.16	0.28	0.23	0.24	0.30	0.37
	2回目	0.14	0.14	0.35	0.26	0.21	0.30	0.40
定 50 ㊦	1回目	0.13	0.14	0.26	0.25	0.20	0.27	0.34
	2回目	0.14	0.13	0.33	0.25	0.19	0.26	0.35
高 1 ㊦	1回目	0.14	0.13	0.24	0.23	0.16	0.25	0.31
	2回目	0.13	0.12	0.29	0.23	0.17	0.24	0.32

測定日	9月9日		9月8日					
	1回目	2回目	9月12日					
行政区	15区		16区	17区	18区	19区	20区	21区
測定場所	長部地区交流センター(入口付近)		16区公民館(玄関前)	俄坂公民館(玄関前)	18区公民館(玄関前)	コミュニティセンター悠悠(玄関前)	20区コミュニティセンター(玄関前)	21区ふれあいセンター(玄関前)
測 5 ㊦	1回目	0.23	0.22	0.25	0.31	0.27	0.24	0.19
	2回目	0.18	0.22	0.23	0.32	0.29	0.26	0.19
定 50 ㊦	1回目	0.22	0.18	0.22	0.29	0.20	0.22	0.18
	2回目	0.17	0.20	0.20	0.26	0.24	0.25	0.17
高 1 ㊦	1回目	0.20	0.17	0.20	0.25	0.28	0.20	0.15
	2回目	0.15	0.18	0.19	0.23	0.22	0.22	0.15

# 町内の放射線量測定結果

## 全ての測定場所で指標を下回る



### 各行政区でも測定を開始

町では、これまで福島第1原子力発電所の事故による放射線量の測定を行ってきました。現在も町内の学校と幼稚園・保育所、児童館や平泉駅、町営駐車場など9カ所での測定を独自に継続して実施しています。また9月からは町内全ての行政区内にも定点(定期的に測定する箇所)を設けて、定期的な測定を行っています。行政区においても地上から1㊦、50㊦、5㊦の高さで測定を行い、全ての測定場所で国の線量低減対策の指標を下回る結果となりました。測定結果については、町広報やホームページへ掲載してお知らせしていきます。

### これからが本定

今後学校や幼稚園・保育所などについて、局所的に線量の高い場所の特定作業をきめ細かく進め、除染作業や線量低減に向けた取り組みを計画的に進めていきます。

体育館や町公民館、文化遺産センターなど多くの人が利用する施設についても調査を実施していく予定です。また県が実施している農産物などの測定品目については、種類の拡大や調査頻度の増加などの要請を行っています。

### 問い合わせ先

町民福祉課 ☎46—5 5 6 2

## 継続している公共施設など9カ所の測定結果(直近の測定値)

単位: マイクロシーベルト/時

測定日	9月13日								
測定場所	平泉中学校(校庭)	平泉小学校(校庭)	長島小学校(校庭)	二葉きらり園(園庭)	長島保育所(園庭)	平泉駅(駐輪場付近)	毛越寺駐車場(トイレ付近)	中尊寺駐車場(トイレ付近)	志羅山児童館(砂場付近)
測 5 ㊦	0.31	0.30	0.33	0.31	0.27	0.27	0.33	0.23	0.18
定 50 ㊦	0.29	0.29	0.30	0.30	0.27	0.29	0.31	0.20	0.23
高 1 ㊦	0.26	0.27	0.30	0.28	0.25	0.26	0.28	0.19	0.24



# 平泉水かけ神輿渡御 — 勇壮豪快に —



高田松原の松が  
使用された駒札

平泉水かけ神輿渡御（平泉総社神輿会主催）が9月4日、旧観自在王院庭園を発着点に町内を練り歩きました。例年7月に開催していた神輿渡御は、東日本大震災の影響を考慮して今年9月の開催となりました。

今回の渡御は、世界遺産登録の記念と東日本大震災からの復興を祈願して開催。復興を祈願して被災した陸前高田市の高田松原の松の木が御輿の駒札に使用されました。担ぎ手たちは、浴道からの「清め水」を全身に浴びながら元気に町内を練り歩きました。

また前日の3日には、旧観自在王院庭園で「宵宮」や「ひらひらみ夜祭り」「商工会夜市」が行われ、陸前高田市の氷上太鼓が特別参加。復興を誓い力強い演奏を披露したほか、ステージイベントに出演した参加者たちは、あいにくの雨模様にもかかわらず、元気いっぱい演技を披露していました。

## 鈴木 武幸さん （氷上共鳴会会長・陸前高田市）



今回は平泉のイベントに呼んでいただきありがとうございます。幸いにも太鼓は無事だったので、いろいろなイベントなどに参加して元気を発信していきたいと思えます。



## 三浦 悠和さん （平泉中学校3年）

天気が心配だったけど晴れて良かったです。中学生神輿はちょっと重かったけど、みんなと担ぐ神輿はとても楽しく良い思い出になりました。

## 堀内 一馬さん （東京都江東区）



平泉の神輿には毎年参加し、今回で16年目になります。今回は世界遺産登録であったり、震災の復興祈願ということで今までとは違う特別な神輿渡御だったと思います。



## 千葉 正之さん （平泉総社神輿会）

台風の影響が心配でしたが、皆さんの熱い気持ちが今日の晴天につながったと思います。今回は世界遺産登録の記念と震災の復興祈願の神輿だったので特別な思いで参加しました。

# 「平泉ナンバー」 実現に向け、 10万人署名活動にご協力を！



県南部の商工会や観光協会、行政で構成する「平泉ナンバーを実現させる会（会長・宇部貞宏一関商工会議所会頭）」では、平泉ナンバーの早期実現を目指し、両磐と胆江全域で10万人の署名活動に取り組んでいます。

実現させる会では9月14日、JR平泉駅や一ノ関駅など対象エリア内の主要4駅で一斉街頭署名活動を展開しました。このうち平泉駅では、千葉庄悦同会副会長（平泉商工会会長）や菅原町長らが通勤・通学客や観光客に平泉ナンバー導入に向け署名を呼び掛けました。

## 1 実現させる会エリア

平泉ナンバーを実現させる会のエリアは、一関市・奥州市・平泉町・金ケ崎町の4市町で構成されています。平泉ナンバーの実現により、平泉の文化遺産を核とする地域づくりや、知名度アップなどが期待されます。

## 2 ご当地ナンバーのメリット

走る広告塔として、知名度アップによる地域振興、観光振興、運転マナーの向上などの効果を挙げています。また、東日本大震災からの復旧・復興にも大きく寄与すると考えられています。

## 3 ご当地ナンバー導入例

仙台（宮城県）や会津（福島県）、富士山（山梨県、静岡県）や鈴鹿（三重県）など19地域で導入されています。

## 4 10万人署名活動

町では、10月中に行政区での班回覧による方法と、町内の公共施設内に、署名用紙を設置して署名活動に取り組みます。

一人でも多くの方々のご協力をお願いします。

## 問い合わせ先

総務企画課 ☎46-5578



平泉ナンバーのイメージ

# 第57回敬老会 長寿を喜ぶ 笑顔あふれる



第57回平泉町敬老会が9月18日、平泉中体育館で開催されました。昭和7年4月1日以前に生まれた964人が招待され、式典には371人が元気な姿で出席しました。

式典では、菅原町長のあいさつに続いて最高齢者、米寿者などに、長寿と健康を願ってお祝い品が贈られました。

昼食を取りながらのアトラクションでは、町内の団体による踊りなどが次々と披露され、招待者たちは敬老会を楽しみ過ぎていました。



①式典には80歳以上の町民371人が出席した②招待者を代表してあいさつする 橋國紀さん（12区）③米寿者を代表して畠山淳吉さん（17区）に町長から記念品が手渡された④100歳のお祝いを笑顔で受け取る藤田トクヨさん（12区）⑤⑥⑦多彩なアトラクションで招待者を祝った



# 平泉小が厚生労働大臣表彰

## 栄養関係功労者 「特定給食施設」部門

栄養関係功労者厚生労働大臣表彰式が9月7日、広島県で行われ、平泉小学校が優良特定給食施設として表彰を受けました。

学校給食関係施設の受賞は全国で2施設のみ。栄養指導と保健指導の一体化による生活習慣病予防活動やJAいわて南との農業体験活動を通じて「たべもの命」を知る教育を実践した食育推進活動、町保健センターとの「カルシウムアップ教室」の開催など、学校・地域・町が一体となって「生涯を通じた子どもの健康づくり」を実践し成果をあげていることについて高く評価されました。



受賞を報告する千葉和行校長（右から2人目）と菅原良枝栄養教諭（同3人目）

# 平泉を掘る

## 発掘最前線⑩

### 重要文化財紹介(その5)―イカサマさいころ―

平泉の重要文化財に指定された考古資料には、独楽や毬、将棋の駒や碁石、すごろくの駒やさいころといった遊具も含まれています。今回は「すごろく」に使われたと思われる「さいころ」についてご紹介します。

四角形の各面に1から6の目を付けた「さいころ」、その形はよく知られています。各面の表裏の数を足すと7になる現在と同じ形で古いものは、正倉院に納められたものがあるそうです。



イカサマさいころ本体(写真左)  
さいころ内部の様子(写真下)

志羅山遺跡から出土した「さいころ」の大きさは縦横0.8㌢と小さく、素材は鹿の角でできています。2つに割れるようになっていて、中が空洞であることから、イカサマさいころではないかと考えられます。

時の権力者である白河法皇も自分の思い通りに行か

## 9月11日 執行

# 投票率は68.8%

## 県知事・県議選挙の結果

県知事、県議会議員選挙の投票が9月11日、町内9会場で行われ、午後8時から平泉小体育館で即日開票が行われました。

町全体の投票率は県知事選が68・33割、県議選が68・21割となり、前回の県知事選の投票率(70・44割)より

2・23割(県議選の投票率(同)より2・19割)下がりました。投票所ごとの最高は、第3投票区(4区ふれあいセンター)で、81・95割でした。

### 県知事選開票結果

候補者氏名	得票数(票)
芦名 鉄雄	87
鈴木 露通	163
達増 拓也	379
高橋 博之	678

### 県議選開票結果

候補者氏名	得票数(票)
高田 一郎	631
飯沢 匡	176
大久保 由嘉	371
熊谷 裕	200
岩淵 誠	549
佐々木 朋和	371
神崎 浩之	1358

### 投票結果

投票区	選挙当日有権者数	投票者数	投票率
1	518	373 (371)	72.01 (71.62)
2	240	169	70.42
3	266	218	81.95
4	720	436	60.56
5	1,247	775 (771)	62.15 (61.83)
6	1,846	1,309 (1,308)	70.91 (70.86)
7	775	554 (553)	71.48 (71.35)
8	742	519	69.95
9	633	421	66.51
計	6,987	4,774 (4,766)	68.33 (68.21)

\*投票者数は期日前・不在者投票を含む

# むし歯のない3歳児

このコーナーでは、町の健康診査で「むし歯のない3歳児」として表彰されたお子さんを紹介します。付き添いの保護者の方には、むし歯ゼロへの取り組みを教えてくださいました。



千葉野々花ちゃん  
「朝・晩仕上げ磨きをしています」



山田 佳穂ちゃん  
「夜は必ず仕上げ磨きをしています」



石川璃々華ちゃん  
「夜は仕上げ磨きをし、ジュースは飲ませないようにしています」



佐藤 真鈴ちゃん  
「朝晩仕上げ磨きをし、ジュースは飲ませないようにしています」



佐々木大翔くん  
「夜は仕上げ磨きをしています」



千葉 悠愛ちゃん  
「自分で磨いた後は必ず仕上げ磨きをしています」



小野寺瑠梨ちゃん  
「夜は仕上げ磨きをしています」



☆のびのび広場☆  
9月6日の「のびのび広場」は、志羅山児童館を会場に行いました。

この日は子ども5人の参加があり、室内の遊具で思い思いに遊びました。

はじめは恥ずかしがっていた子どもたちですが、遊びを通して次第に打ち解け子ども同士のやり取りが見られるようになりました。

またおやつの後には、保健師から歯磨きについての指導を受け、子どもたちが自分で歯を磨く練習をしました。

### 10月の活動

- ▽園開放日(園庭・園舎)  
子育て支援センター  
毎週月～金曜日  
長島保育所 毎週水曜日
- ▽のびのび広場  
4日(火)
- ▽いちごクラブ  
11日(火)
- ▽なかよしサロン  
14日(金)
- ▽のびのびクラブ  
18日(火)
- ▽給食試食会  
25日(火)
- ▽ピヨピヨ広場  
26日(水)

### 問い合わせ先

子育て支援センター(平泉保育所内) ☎46-2767

### お知らせします

## 世界遺産推進基金の状況

町では平成14年に世界遺産推進基金を設け、町内外の皆さまから頂戴した寄付金を世界遺産登録の推進事業へ活用してきました。

世界遺産登録決定を受け条例の一部改正を行い、今後は遺産の保存活用や世界遺産追加登録の推進事業へ活用していきます。引き続き、ご支援・ご協力をお願いいたします。

◎問い合わせ先…世界遺産推進室 ☎46-2218

### 基金の積立・使用額の状況

(平成23年3月現在・単位:万円)

年度	寄付積立金	使用額	累計残高
平成14	876	0	876
15	845	100	1,621
16	835	660	1,796
17	1,468	618	2,646
18	3,745	1,271	5,120
19	666	3,130	2,655
20	318	1,700	1,273
21	371	1,120	525
22	39	0	563
合計	9,124	8,599	



### 自慢の農産物をPR 産直施設合同販売会

町農産物直売所連絡会主催の合同販売会が8月27日、柳御所駐車場で開催されました。

直売会には町内の産直団体など6団体が参加。産直施設の会員らが丹精込めて作った野菜や自慢の農産物加工品がテントいっぱいには並べられたほか、山王太鼓の演奏やよさこいも披露され、販売会に花を添えました。

今回の販売会は、検討が進められている道の駅施設整備への社会的実験を兼ねて企画されました。



### 優しい音色で観客を魅了 「久遠の鐘」コンサート

平泉「久遠の鐘」コンサートが9月18日、文化遺産センターなどで開かれました。

アイリッシュ音楽のトリオバンド「オオフジツボ(ギター太田光宏さん、アコーディオン藤野由佳さん、バイオリン壺井彰久さん)」がアイルランドのダンス音楽「カントリーライフ」など7曲を披露。

その後無量光院跡に会場を移し、夕日が沈む金鶏山をバックに日没ライブを行い、幻想的な雰囲気演出。場内は優しく温かみのある音色に包まれ、訪れた観客を魅了しました。

### 入館者が10万人を突破 平泉文化遺産センター

平泉文化遺産センターの入館者が9月24日、10万人を達成し記念式が行われました。

10万人目となったのは、福島市の会社員・永山哲也さん=写真右=。

同センターの職員が「10万人目の来場者です。おめでとうございます」と拍手で迎え、菅原町長が記念品を贈呈し祝福しました。妻の典子さんと日帰り旅行で当町を訪れた永山さんは「記念品まで頂いてうれしいですね」と思わぬ祝福を喜んでいました。

10万人は平成21年4月14日のオープン以来、894日目での達成。



### 黄金メロンを販売体験 平泉小総合学習

平泉小学校の5年生9人が9月9日、毛越寺駐車場で「黄金メロン」の販売体験しました。

児童は総合学習の一環として「産業の活性化」をテーマに12班に分かれてさまざまな仕事を体験。このうちメロングループは、5月から町内の農家で栽培方法などを学習してきました。

この日は手作りののぼり旗やメッセージカードを準備し、訪れた観光客に黄金メロンをPR。店頭には並んだ30個のメロンは1時間ほどで完売しました。



### 5団体が伝統の舞を披露！ ひらいずみ郷土芸能祭

平泉郷土芸能祭「神楽大会」が9月23日、平泉文化遺産センターのふれあいホールで開催されました。

今年の大会には、当町の達谷窟毘沙門神楽や一関市川崎町の布佐神楽保存会、奥州市衣川区の大森神楽保存会など、町内外から5団体が出演。

「南部神楽未来への遺産～幻の演目 魂の舞～」と題して劇舞が披露されました。

会場に訪れた熱心な神楽ファン約230人は、伝統に培われた多彩な舞に、盛大な拍手を送り続けていました。



### 交流ホールに夢膨らむ 平泉中ワークショップ

新平泉中学校の交流ホールを考えるワークショップの最終回が9月22日、同校で開催されました。

12班に分かれた生徒が前回のワークショップで考えた台の中のうち、機能性や現実性、耐久性に優れていた3案を使ってホールのレイアウト案を発表。模型も使い自分たちの考えたレイアウトを目で確かめました。ステージ発表や集会を開く時のレイアウトなど、個性的で創造性のある案がそれぞれ発表され、改築が進む校舎の完成に夢を膨らませました。

# 健康 ホットライン

■問い合わせ先 保健センター TEL 46-5571  
e-mail:hoken@town.hiraizumi.iwate.jp

## がん検診を受けましょう

### 世界有数のがん大国

がんを防ぐことは、現代の私たちにとって健康を守るために大切なことのひとつです。日本ではおよそ2人に1人が「がん」になり、3人に1人が「がん」で命を落としており、世界有数の「がん大国」といえます。

### 生活習慣を改善

では「がん」にかからないようにするために、私たちはどのようなことをすればよいでしょうか。まずは禁煙や運動、食事に気を付けるなど生活習慣を改善することで「がん」になりにくい生活を送ることが大切です。

しかし「がん」になりにくい生活を続けていても「がん」になる危険性をゼロにすることはできません。

### 初期段階での発見が重要

そこで重要なのが「がん検診」です。医学の進歩などにより「がん」は、現在約50割の人が治るといわれています。特に進行していない初期の段階で発見し、適切な治療を行うことで、高い確率で治

ることが分かっています。

「がん検診」は、初期の段階で「がん」を発見するために非常に有効な手段となっています。

### 目標は受診率50%

国では、がん検診の受診率を50%以上を目標にしています。しかし町における各種がん検

診の受診率は20～30割。「がん」を早期に発見し命を落とさないよう、もっと多くの人ががん検診を受けていただくことが望まれます。

がん検診を多くの人に受けていただくため、次の年齢(別表2)に該当する人に無料クーポンを配布しています。無料検診に該当する人はこの機会にぜひ受診しましょう。受診についてのお問い合わせは、保健センターまでご連絡ください。



### がん検診の日程

【別表1】

日程	検診名	対象年齢
10月13日(木)～15日(土)	子宮がん検診	20歳以上の女性
12月4日(日)	乳がん検診 乳房超音波検診	40歳以上の女性 30～39歳の女性
11月27日(日)～28日(月)	大腸がん検診	40歳以上
11月13日(日)	胃がん検診 肝・胆・腎超音波検診	35歳以上 40歳以上

### 検診無料クーポン券対象年齢

【別表2】

検診名	対象者の生年月日
子宮がん検診	平成2年4月2日～平成3年4月1日 昭和60年4月2日～昭和61年4月1日 昭和55年4月2日～昭和56年4月1日 昭和50年4月2日～昭和51年4月1日 昭和45年4月2日～昭和46年4月1日
乳がん検診 大腸がん検診	昭和45年4月2日～昭和46年4月1日 昭和40年4月2日～昭和41年4月1日 昭和35年4月2日～昭和36年4月1日 昭和30年4月2日～昭和31年4月1日 昭和25年4月2日～昭和26年4月1日

※対象年齢は平成23年12月31日現在です

「こころの健康」に関する相談窓口が保健センターにあります。  
「眠れない」「何となくこころが晴れない」など悩み事がありましたら保健センターにご相談ください。

## 傾聴ボランティア養成講座

「傾聴」の知識と技術を高める「傾聴ボランティア講座」を開催します。

傾聴は身近な家族などの悩みを聴き、相手の気持ちを受け止め安心を与えるほか、地域活動でも役立ちます。傾聴に関心のある人、普段の生活や自治会、ボランティア活動などの中で傾聴活動を実施してみたい人、受講をお待ちしています。

### 申込期限

10月11日(火)

申し込み問い合わせ先

保健センター

☎46-5571

一関保健所

☎26-1415

	開催日時・場所	内容
第1回	10月12日(水) 13:30～15:30 役場201会議室	◆講義「一関地域の自殺の現状と自殺対策の取り組みについて」 ◆講演「心の病気の理解と対応について～うつ病を中心として～」 講師 さくらクリニック(奥州市) 阿部佐倉院長 ◆グループワーク
第2回	10月下旬 13:30～15:30 保健センター	◆講義「傾聴のための基礎知識～いろいろな相談を受けたときには～」 ◆グループワーク 普段の生活の中での体験談など
第3回	11月9日(水) 13:30～15:30 保健センター	◆講義「ボランティア活動って? ボランティア活動の心得」 ◆話題提供「平泉町における活動の実際について」 ◆グループワーク 「これからの活動について～自分たちにできること、安心して相談し支えあう地域づくり～」

## 子宮頸がん予防ワクチンの追加

子宮頸がん予防ワクチンについては「サーバリックス」のみが供給されてきました。今回新たなワクチンとして「ガーダシル」が追加となり9月15日から公費助成の対象となりました。「サーバリックス」と「ガーダシル」はいずれも子宮頸がんの予防効果があります。

接種スケジュールは「サーバリックス」が初回接種

種、1カ月後、6カ月後に「ガーダシル」は初回接種、2カ月後、6カ月後に接種します。

接種に当たっては、医療機関に相談して接種してください。

予防接種についてのお問い合わせは保健センターまでご連絡ください。

問い合わせ先…保健センター ☎46-5571

## 「脱!! メタボ教室」参加者募集

メタボリックシンドロームを放置しておくと、将来に脳卒中や心筋梗塞、糖尿病を起しやすことから、メタボリックシンドロームの予防・改善が必要です。栄養や運動に対する正しい知識を身に付け実践につなげるために「脱!! メタボ教室」を開催します。皆さん、ぜひご参加ください。

期日	時間	内容	場所
10月6日(木)	9:30～12:00	運動実技	保健センター
11月11日(金)	〃	〃	
12月1日(木)	9:30～12:30	栄養指導・調理実習	
24年1月12日(木)	9:30～11:30	運動実技	
2月2日(木)	〃	〃	
3月1日(木)	〃	〃	

※日程は変更になることがあります。

持ち物…運動靴、飲料水、汗ふきタオル、12月はエプロンと三角巾

申込期限…10月4日(火)



申し込み・問い合わせ先

保健センター ☎46-5571



### 壮年ソフトボール大会 11区が大会3連覇!

町教育委員会が主催する「ふるさとオリンピック2011」壮年ソフトボール大会が8月22～25日にかけて、長島球場で開催されました。毎年ほとんどの行政区が参加する同大会は、今年で27回目。今年は17行政区から約320人が参加し、声援や笑いの絶えないにぎやかな大会となりました。



連夜の熱戦が繰り広げられた



3連覇を果たした11区選手の皆さん

決勝まで勝ち進んだのは、大会3連覇を目指す11区と打撃力が売りの9区。1回表に9区が1点を先

制しましたが、その裏に11区が2点を取り逆転。その後、11区が毎回着実に得点を重ね、10-1で9区を破り、大会3連覇を果たしました。大会結果は次の通りです。(敬称略)

- 【団体成績】
- ▽優勝 11区▽準優勝 9区▽第3位 5区、13区
- 【個人賞】
- ▽最優秀選手賞 佐藤牧人(11区)
- ▽敢闘賞 小野寺孝之(9区)
- ▽打撃賞 千葉徹(11区)

### 長島体育館利用再開のお知らせ

3月11日発生の東日本大震災で被災し、利用を中止していた町立長島体育館の修繕工事が完了しました。10月6日から予約と利用の再開を予定しています。皆さまのご利用をお待ちしています。詳しくは教育委員会までお問い合わせください。なお施設を利用する際は、戸締りや後片付けなどルールを正しく守り、みんなで気持ちよく使えるように心掛けましょう。

### ふるさとオリンピック'11中間総合成績

(壮年ソフトボール大会終了時点：上位10チーム)

順位	行政区	点数	順位	行政区	点数
1位	8区	240点	6位	10区	135点
2位	5区	220点	7位	7区	100点
3位	11区	215点	7位	12区	100点
4位	9区	200点	7位	13区	100点
5位	14区	145点	10位	21区	85点

### 長島小学校

#### 楽しかった！ 全校炊事遠足

9月は子どもたちの力を伸ばす楽しい行事が続きました。校内水泳大会、マラソン大会、そして16日には大文字キャンプ場への全校炊事遠足がありました。



駒形峰登山の3年生

徒歩での登校、全校マラソンや外遊びを通して体力が付いてきたこと、6年生や5年生の励ましがあったことで、全員が大文字キャンプ場まで歩き通すことが

できました。その後、3年生は駒形峰登山。眼下に広がる素晴らしい眺めを満喫しました。



秋の自然を満喫しながら体力の増進を図ること、縦割り班の活動を通して協力・協調の心を養うこと、正しい集団行動ができること。多くの

多くを学んだ炊事遠足。縦割り班の活動を通して協力・協調の心を養うこと、正しい集団行動ができること。多くの

### 平泉小学校

#### 心身共にたくましく！

9月は、校外に出掛ける行事や学習がとて多い1カ月でした。延期になっていた6年生の学習旅行は、仙台方面から盛岡へと場所を変えての実施となりました。1、4年生の遠足は天候に恵まれ、特にも4年生の盛岡遠足は季節外れの猛暑とな



みんなで元気に業間マラソン

りました。唯一雨に当たってしまったのが5年生の宿泊学習でしたが、川遊びの時だけは天が味方。雷雨でのテント泊も体験することができました。

秋はスポーツの季節でもあります。9月下旬に開催された校内マラソン大会と一関地方陸上競技大会に向けて、強化練習や業間マラソンを一生懸命頑張っていました。子どもたちの確かな成長を実感した1カ月となりました。

### 平泉中学校

#### 実社会への一歩

「働く喜びを体験し、将来の生き方を考えよう」という狙いで、8月30日から9月1日までの3日間、2年生が町内および一関市内28カ所の事業所の協力を頂き、職場体験を行いました。

また、それぞれの職場体験で学んだことを交流し合う発表会を9月7日に行いました。体験を通して「あいさつや言葉遣い、礼儀の大切さ」を身をもって感じた生徒が多かったです。

「初日は、撮影の仕方を学習し、自己紹介のビデオを自分たちで編集しました。2日目は



編集作業を体験する小野寺さんと菅原さん

りんご園に行き、職場体験中の桜町中の生徒にインタビューするなど取材をしてきました。最終日は、前日の取材の編集作業(カットやテロップ入れ)をして、実際にテレビで放送しました。この3日間で、テレビの仕事みや仕事への姿勢、チームワークの良さを学びました。この体験を生かして、自分の夢に向かって頑張りたいと思います。どの生徒も将来の自分の生き方を真剣に考える貴重な体験となったようです。

### ニュースポーツ紹介 フライングディスク

フライングディスクとは、プラスチック製の円盤上のディスクのことで、一般にはfrisbeeという名称で呼ばれることもあります。遠くに置いたリングを目掛けfrisbeeが何回で入るかを競ったり、投げたfrisbeeの飛距離を競うなどさまざまなルールがあり、子どもから高齢者まで楽しめるスポーツです。皆さんも行政区やPTAレクリエーションなどで取り組んでみてはいかがでしょうか。



フライングディスクを体験する12区の子どもたち

### ふるさとオリンピック2011 インディアカ大会

日時…11月6日(日) 9:00～  
 場所…町立長島体育館  
 参加資格…中学生以上の女性で町内在住者  
 申込期限…10月20日(木) 代表者会議まで  
 問い合わせ先  
 インディアカ協会事務局・千葉 ☎46-2449、または行政区のスポーツ推進員まで。

### 行政区対抗バドミントン大会

日時…10月30日(日) 9:00～  
 場所…平泉中学校体育館  
 参加資格…平泉町民(出身者含む)  
 申込期限…10月21日(金)  
 問い合わせ先  
 バドミントン協会事務局・千葉(役場建設水道課内 ☎46-5569)または行政区のスポーツ推進員まで。

## 公民館

### 今月の受講生募集

#### 登山教室 (第3回)

本年度最後の登山教室です。  
自然の美しい木々や風景に囲まれながら、楽しく歩いてみませんか？



八幡平山頂(前回登山教室)で記念撮影

期日：10月9日(日)  
時間：7時30分～18時  
場所：姫神山(盛岡市)  
対象：町民  
内容：登山の基礎知識の学習と実践  
講師：緑を守り育てる一関森木会議  
定員：千葉一男さん(一関市)  
参加費：500円(保険料含む)  
申込期限：10月3日(月)

#### 星空観察会 (第3回)

秋の夜空に輝く神秘的な世界を感じてみませんか？

期日：10月7日(金)  
時間：18時30分～20時30分  
場所：西行桜の森木工芸館 遊鶴  
対象：町民  
内容：ジャコビニ流星群と秋の星座観察、芋の子汁づくり  
講師：平泉文化遺産センター 及川司所長補佐  
定員：先着20人  
参加費：無料  
その他：現地集合・雨天時は中止  
望遠鏡・双眼鏡の貸出可

#### 和紙ちぎり絵教室

昔ながらのぬくもりが感じられる「ちぎり絵」。そこには製作者の思いが詰まっています。皆さんのご参加をお待ちしています。

【全2回シリーズ】  
期日：10月18日(火)、25日(火)  
時間：9時30分～11時30分  
場所：町公民館学級室  
対象：町民  
内容：来年の干支「辰」を色紙に張ります。  
講師：しゅんこう認定講師 渡辺ミエ子さん(一関市)  
定員：先着10人  
参加費：1500円(材料費)  
申込期限：10月12日(水)

#### やまとなでし講座

今年は、「ネイルケア&アート」「ロマセラピー」の2つに絞り開催します。あなたも「やまとなでし」を目指してみませんか？

期日：「ネイルケア&アート講座」10月24日(月)、11月1日(火)、8日(火)  
【アロマセラピー講座】11月18日(金)、25日(金)、12月2日(金)  
時間：19時～21時  
場所：町公民館学級室  
対象：町民  
講師：「ネイルケア&アート講座」千田智佳さん(奥州市) 【アロマセラピー講座】佐藤洋子さん(一関市)  
定員：各コース先着20人  
参加費：無料(別途材料費徴収)

#### 公民館あれこれ

#### わんぱく塾第3回

町公民館青少年事業第3回「わんぱく塾」を8月21日、奥州市にて開催しました。  
今回のわんぱく塾には、29人の児童が参加。胆沢ダム学習館・展望台・奥州市宇宙遊学館を見学しました。特に奥州市宇宙遊学館での4次元デジタル宇宙シアターは、画面から

## 図書館

### キャリア教育を支援

#### 中学生職場体験学習

8月30日から3日間、平泉中学校の2年生4人が、町立図書館で体験学習をしました。カウンター業務(新システムでの貸出返却)や図書の配架、乳幼児への読み聞かせや広報活動、巡回図書配本などの仕事を幅広く体験しました。

「進路を考える体験にしたい」「接客を学びたい」「子どものためになる仕事に就きたい」図書館員さんと仕事がしたい「など一人ひとり着実な目標を持ち、真剣に取り組む、仕事の価値や苦勞を学んでくれました。

10月の休館日  
◎毎週月曜日  
◎28日(金)館内整理日



#### 「文に親しむ講座」楽しく受講

町立図書館主催の「文に親しむ講座」を9月14日、役場会議室で開催しました。町内在住の千葉ローズマ

### 今月のテーマ展示

#### 「スポーツの秋」

※上達法やプロ選手の語録、スポーツをテーマにした小説などを集めました。



「野村の極意」野村克也/ぴあ

野球を知らない人にも元気を与える野村克也の「人生を豊かにする」言葉。



「風が強く吹いている」三浦しをん/新潮社

経験者はたった2人。ポロアパルトで出会った10人が、箱根を目指す。

8月の利用状況  
▽入館者数 1206人  
▽図書資料貸出数 2143冊  
▽視聴覚資料貸出数 182巻  
▽リクエスト数 14件  
▽予約冊数 23冊  
▽レファレンス件数 2件

10月の行事予定  
▽22日(土)おはなし会  
10時～/図書館児童コーナー/たろうアンドはなこによる読み聞かせ

図書寄贈者 ありがとうございます  
佐瀬重巳さん(伽羅楽)  
佐川貴典さん(鈴沢)

リーさんが「義経と平泉への思い」Summer grass(夏草)に込めて」と題して講演。  
当日は60人ほどの参加があり、義経最後の2年間を描いた英文小説の解説と朗読(息子さんの日本語朗読付)を聞きながら、平泉の歴史や自然も盛り込んだ大作の素晴らしさを、楽しく味わいました。また「平泉の持つ重要な面を世界へ知らせたい」との思いも学びました。



平泉への思いを講演する千葉さん

### 新着図書

▽「密売人」佐々木譲/角川春樹事務所  
▽「いとみち」越谷オサム/新潮社  
▽「傷みにくいお弁当&作りおきかず」武蔵裕子/成美堂出版  
▽「ニッポンの嵐 ポケット版」M.C.O.  
▽「ぼくのトイレ」鈴木のりたけ/PHP研究所

「春疾風 続・三悪人」田牧大和/講談社  
遠山金四郎、鳥居耀蔵、水野忠邦の「三悪人」のだまし合いの若き日々。



「とんぼ」

イ・グワンイク/岩崎書店  
とんぼの死を通じて表現した巡り巡る生命のつながり。

映像が飛び出てくるようであったため、鑑賞中にもかかわらず皆大きな声を出して驚いていました。  
また鑑賞後には、長年天体観測で使った「機具」を使って実験してみたり、20m電波望遠鏡を近くで見たりと、普段見ることのない物に終始夢中になっていました。



天体観測の道具に興味津々

### 同好会紹介

写真好きな仲間が集まって、和気あいあいと日々楽しく学んでいます。独自の展示会開催など活発な発動を行っていますので、興味のある方はぜひご参加ください。  
活動内容：写真撮影の技術向上  
「世界遺産史跡の写真紹介」など  
会員数：12人  
活動日：毎月第3水曜日  
時間：19時～21時  
場所：町公民館  
代表者：山田慶治さん(15区)  
年会費：3000円

### 平泉写真同好会

# おともだち

「大きくなったら  
何になりたいですか？」

セブンイレブンの会長  
千葉銀仁さん



AKB48  
千葉しおりさん



ケーキ屋さん  
高橋実来さん



ゴーカイスルバー  
千田暖大さん



お寿司屋さん  
餘目恒さん



ゴーカイジャー  
中鉢翔真さん

## 文 芸

### 短 歌

平泉短歌会 吉田 英子 先生選  
震災の瓦礫の山に思い出づ艦砲射撃を受けし風景  
震災の土砂の中から学生が観音像を掘り当てしとぞ  
真夏日に展げし葎廉を通る風切り絵を止めてしばしまどろむ

石垣 タミ  
瀧澤 テル子  
千葉 利英

(五十音順)

### 俳 句

東 稲吟社 佐々木邦世 先生選  
天 鐘楼の闇を抜け出る鬼やんま  
地 闇に浮く流燈浄土あかりかな  
人 邯鄲や肩甲骨を寄せてみる

十三区  
十一区  
十二区

鈴木 信  
鈴木 多佳子  
岩 潤 洋子

## イラスト コーナー



## みんなの の広場

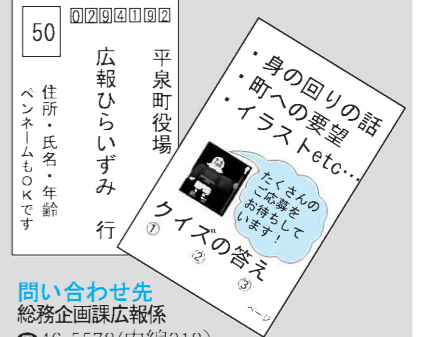
「みんなの広場」は、町民の皆さんのページです。掲載を希望される方は、はがきでご連絡ください。  
◆町の話…どなたでも、グループの紹介や内容、イベント情報など皆さんの身近な情報を、お待ちしております。  
◆町への要望…行政に対する意見や質問などを気軽にお寄せください。

### 広報クイズ

500円の商品券が当たります

問題…①22年度決算、まちの発展へ何億円？ ②10万人の署名活動で目指すものは何？  
③今月のどこかに  
ミノムシくんが →  
隠れています。そのページは？  
応募方法…はがきに答え、住所、氏名、年齢を書いて応募してください。皆さんからのイラストや意見、情報なども随時募集しています。全問正解者の中から抽選で3人の方に、500円の平泉町共通商品券をプレゼントします。

締め切り…10月17日(当日消印有効)  
広報クイズの答えは、下図のように書いて送ってください



問い合わせ先  
総務企画課広報係  
☎46-5578(内線218)

8月号の答え…①大文字送り火  
②9月11日 ③26ページ  
商品券当選者…4通で、全員が正解でした。次の3人に商品券を送ります。おめでとうございます！  
小野寺 京子さん (9区)  
鈴木 ミホ子さん (12区)  
三 浦 なつきさん (15区)

## 第38回 ひらいずみ産業まつり・ひらいずみ芸術文化祭

今年も産業まつり・芸術文化祭を開催します。また「商工業まつり」「JAいわて南平泉まつり」「公民館まつり」と同時開催し盛大に盛り上げます。  
産業まつりでは地元の食材を生かした秋の味覚を堪能し、芸術文化祭では町民が丹精込めて作り上げた秀逸な作品の数々に触れることができます。皆さまの多数のご来場をお待ちしています。

**ひらいずみ産業まつり**  
同時開催  
第30回商工業まつり  
第14回JAいわて南平泉まつり  
日 時…10月30日(日)  
10:00~16:00  
場 所…旧観自在王院庭園

**ひらいずみ芸術文化祭**  
同時開催  
第24回公民館まつり  
日 時…11月5日(土)~6日(日)  
9:00~17:00  
※6日は15:00まで  
場 所…平泉小学校体育館

※産業まつりでのフリーマーケット出店者を募集しています。  
問い合わせ先…平泉町産業文化祭実行委員会(役場総務企画課内) ☎46-5578

**参加者募集!**  
**ライス・アート in ひらいずみ「稲刈り体験」**  
3年目となる田んぼアート「第3回ライス・アート in ひらいずみ」。5月に田植えを行った田んぼには「絆」と「がんばろう!岩手」の文字が浮かび上がっています。今年も、文字部分の「稲刈り体験」を開催します。みんなと一緒に田んぼに入って紫色の稲を刈り取ってみませんか。おにぎり・いものこ汁の振る舞いもあります。皆さんの参加をお待ちしています。  
日 時…10月22日(土) 10:00~  
場 所…高館橋長島側の水田  
参加費…無料  
持ち物…手袋、長靴、稲刈り鎌  
問い合わせ先  
高館橋東側のほ場にくっきりと浮かび上がる「絆 がんばろう岩手!」の文字  
(農) アグリ平泉 ☎46-5231

**地デジ化レスキューカーが巡回訪問します**  
デジサポ岩手の「地デジ化レスキューカー」が町内を巡ります。この巡回訪問では、地デジについての個別相談やその場で受信テストを行います。お気軽にご相談ください。  
巡回日…10月10日(月)~14日(金)、24日(月)~28日(金)  
※10月10日は巡回戸別訪問のみ  
巡回時間…10:00~16:00  
巡回地域…奥州市、平泉町 ※相談コーナーを奥州市前沢総合庁舎に開設しています。  
問い合わせ先…デジサポ岩手相談会グループ ☎019-604-2637

### 戸籍の窓

(8/21~9/20届出分)

- ダイヤルイン（各部署へ直通です）
- ◆町民福祉課 ☎46-5562
  - ◆税務課 ☎46-5563
  - ◆教育委員会 ☎46-5576
  - ◆農業委員会 ☎46-5567
  - ◆建設水道課 ☎46-5569
  - ◆平泉保育所 ☎46-2767
  - ◆保健センター ☎46-5571
  - ◆農林振興課 ☎46-5564
  - ◆長島保育所 ☎46-2007
  - ◆総務企画課 ☎46-5578
  - ◆観光商工課 ☎46-5572
  - ◆平泉町立幼稚園 ☎46-2575

### ご寄付ありがとうございました

- 町へ
  - 《災害義援金》
  - 19区青年部……………30,000円
  - 匿名の方から……………10,000円

### 10月の労働者の健康相談日

岩手県一関地域産業保健センターでは、50人未満の小規模事業所で働く事業主や労働者を対象に、産業医が検診結果事後指導や労働者の心と体の相談などに応じています。

日程	時間	相談場所
13日(木)	13:00~15:00	一関市医師会 (一関市大手町3-40岩手日報ビル5階)
20日(木)	13:00~15:00	
27日(木)	13:00~15:00	

※電話・FAXでも相談に応じています。  
**問い合わせ先**…岩手県一関地域産業保健センター  
 ☎23-5110、FAX23-9955

### 無料法律相談

10月の日程	担当弁護士	予約開始	11月の日程	担当弁護士	予約開始
6日(木)	千田功平	9/30 (金)	3日(木)	一休会一	10/28 (金)
13日(木)	小原恒之		10日(木)	千田功平	
20日(木)	山正敏		17日(木)	小原恒之	
27日(木)	熊本賢吾		24日(木)	山正敏	

時間…10:00~15:00 場所…一関市役所本庁  
**予約・問い合わせ先**…一関市役所生活環境課 ☎21-2111

### 10月の休日当番医

日程	内科	外科
2日(日)	氷室内科医院 ☎23-3185	かげやまクリニック ☎26-1026
9日(日)	阿部医院(厳美) ☎29-2020	こいね耳鼻咽喉科・アレルギー科クリニック ☎33-2117
10日(月)	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211	岩外科医院 ☎26-2488
16日(日)	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131	菅原整形外科クリニック ☎23-0501
23日(日)	いとう脳神経内科 ☎21-8200	岩手クリニック一関 ☎21-5111
30日(日)	西城病院 ☎23-3636	すがわら皮膚科クリニック ☎33-2332

診療時間…9:00~17:00  
 ※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

### 10月の小児・成人夜間救急当番医

日程	医療機関	日程	医療機関
3日(月)	誠信堂医院小児科(花泉町) ☎82-3434	18日(火)	かとうこどもクリニック ☎33-2211
4日(火)	中野内科循環器科クリニック ☎33-2311	19日(水)	佐藤胃腸科内科医院 ☎23-9678
5日(水)	氷室内科医院 ☎23-3185	20日(木)	桂島医院 ☎21-8883
6日(木)	ひらいずみ内科クリニック ☎34-1133	21日(金)	木村消化器内科 ☎21-1311
7日(金)	菅原内科循環器科医院(花泉町) ☎82-5528	24日(月)	西城医院(舞川) ☎28-2393
11日(火)	阿部内科クリニック ☎23-2918	25日(火)	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211
12日(水)	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131	26日(水)	袋医院(花泉町) ☎82-3316
13日(木)	一関中央クリニック ☎21-1222	27日(木)	誠信堂医院小児科(花泉町) ☎82-3434
14日(金)	いとう脳神経内科 ☎21-8200	28日(金)	さとう小児科医院 ☎23-4020
17日(月)	小野寺内科循環器科 ☎23-5600	31日(月)	中野内科循環器科クリニック ☎33-2311

診療時間…18:00~20:00  
 ※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

### 秋の農作業安全月間

9月15日から11月15日は、秋の農作業安全月間です。秋の農繁期は、農業機械による作業が増えるとともに、日没が早まることで気持ちに焦りが生じることなどから、農作業事故の危険性が高くなる時期です。

また本年度は、野焼きによる死亡事故が多発しています。これから空気が乾燥する季節を迎えます。「農作業 無事故でつなぐ 明るい未来」をスローガンに農作業事故防止と火災予防に努めましょう。  
**問い合わせ先**…農林振興課 ☎46-5564

### リサイクルプラザの再生品を抽選販売

販売品目…▷家具(1万円以下)▷大人用自転車(2000円)等  
**申込期間**…10月1日(土)~28日(金)  
 ※直接リサイクルプラザ(一関市狐禅寺)にお越しの上、お申し込みください。  
**問い合わせ先**…一関地区広域行政組合 ☎21-2157

- ◆平泉小学校 ☎46-2202
- ◆長島小学校 ☎46-2203
- ◆平泉中学校 ☎46-2205
- ◆世界遺産推進室 ☎46-2218
- ◆悠久の湯平泉温泉 ☎34-1300
- ◆平泉町立図書館 ☎46-5455
- ◆平泉町公民館 ☎46-2010
- ◆平泉文化遺産センター ☎46-4012
- ◆役場(代表) ☎46-2111

### 町営住宅の入居者を募集

物件名	①高田前住宅(2階建て)…1戸(12棟2号) ②上野台住宅…1戸(3号棟103号)
間取り	上記①…3DK (和室3室=1階6畳、2階8畳、7.5畳) 上記②…2LDK (和室2室=6畳、洋室1室=約6畳)
月額家賃	入居者の所得に応じて決定します。
募集期間	10月3日(月)~14日(金) 8:30~17:00 (土・日曜、祝日を除く)
入居資格	▷現に同居、または同居しようとする親族がいる人 ▷収入が定められた額を超えない人 ▷現在住宅に困っている人 ▷市町村民税などを滞納していない人
その他	▷高田前住宅に入居される方は浴槽、給湯器などは持ち込みで、トイレはくみ取り式です。 ▷ベットは飼えません。 ▷申し込みおよび入居には保証人(平泉町内または近隣市町村の方)が2人必要です。 ▷申し込み多数の場合は抽選になります。 (抽選の場合は10月21日(金)、役場で行います)

問い合わせ先…建設水道課 ☎46-5569

### 「行政相談所」の開設

10月17日(月)~23日(日)は「行政相談週間」です。国や県、市町村などが行っている仕事について、皆さんが日ごろ感じている不満や要望などをお聞きし、その改善を図るために「行政相談」を開設します。  
 下記日程で、道路・河川・保険・年金・登記・労働などについての相談に応じますので、お気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は守られます。  
**日時**…10月17日(月) 10:00~15:00  
**場所**…役場2階和室  
**相談員**…佐藤伸(長島字佐野 ☎46-2289)  
**問い合わせ先**…町民福祉課 ☎46-5562

### 23年度秋季狂犬病予防注射

**日時**…10月6日(木)  
 【長島地区】9:00~9:30 長島体育館  
 【平泉地区】10:00~10:30 保健センター  
**料金**…3,100円  
**対象**…生後91日以上で、本年度の狂犬病予防注射を受けていない犬  
 ※当日は、犬の登録も受け付けています。登録料は3,000円です。  
 ※各種料金は、お釣りが出ないようにお願いします。  
**問い合わせ先**…保健センター ☎46-5571

### 公証相談会

**日時**…10月1日(土)~7日(金) 9:30~16:00  
 ※土日は要予約  
**場所**…一関公証役場(一関市田村町)  
**内容**…契約や遺言の公正証書について(電話相談可)  
**問い合わせ先**…一関公証役場 ☎21-2986

### 個人事業税の納期限

東日本大震災の影響により変更されていた平成23年度の個人事業税の納期限は、次の通りです。  
 ▷第1期納期限 平成23年10月31日(月)  
 ▷第2期納期限 平成24年1月31日(火)  
 納税通知書の届いた人は、期限までに金融機関や県税センターの窓口で納付してください。  
 また口座振替で納税している場合は、預金残高を確認の上、残高不足とならないようご注意ください。  
 ※県税の納税は便利な口座振替をご利用ください。  
 ※新たに事業を始めた場合や事業を廃止した場合、事業主が亡くなった場合には届け出が必要です。  
**問い合わせ先**…県南広域振興局県税部一関県税センター  
 ☎26-1420

### 介護保険料・介護保険サービス利用料の減免

東日本大震災により被害を受けた人の介護保険料・介護保険サービス利用料を減免します。  
 ◎減免の対象  
 地震により第1号被保険者(65歳以上の人)やその人と同居する世帯の生計を主として維持する人(以下「第1号被保険者等」という)が次のいずれかに該当する場合(利用料については、65歳未満のサービス利用者を含む)  
 ①死亡した場合  
 ②生活保護法による生活扶助を受けることとなった場合(利用料を除く)  
 ③障がい者となった場合  
 ④行方が不明である場合  
 ⑤自ら居住する住宅(借家を除く)に、その住宅の価格の10分の2以上の損害を受け、かつ第1号被保険者等の前年中の合計所得金額の合算額が1000万円以下である場合  
 ⑥-1(保険料のみ)  
 事業収入等の減少額が、平成22年中の当該事業収入額の10分の3以上である場合(失業や事業を廃止したことなどにより当面の間、収入が見込めない場合を含む)  
 ⑥-2(利用料のみ)  
 23年3月から24年2月までの見積り所得金額が、前年中の合算合計所得金額等の2分の1以下に減少の場合

◎減免の割合  
 減免の対象事由により異なります。詳しくは下記にお問い合わせください。  
**問い合わせ先**…一関地区広域行政組合介護保険課 ☎31-3223

### 高病原性鳥インフルエンザなどの発生を予防しましょう!

ご家庭で飼われている鶏などの家きんは、渡り鳥から高病原性鳥インフルエンザや低病原性鳥インフルエンザに感染する可能性があります。  
 渡り鳥が飛来する季節になりました。鶏舎への野鳥の侵入防止や鶏舎とその周辺の消毒など、予防対策を行いインフルエンザなどの発生を予防しましょう。  
 詳しくは、県南家畜保健衛生所にお問い合わせください。  
**問い合わせ先**…県南家畜保健衛生所 ☎0197-23-3531

# 10月

日 曜	主な行事	時 間	場 所
1 土	わんぱく塾 硬式テニス教室	8:30~15:45 19:00~21:00	町公民館ほか 町営テニスコート
2 日	特定健診、ヤング健診 後期高齢者の基本健診 肝炎ウイルス・前立腺がん検診	9:30~11:00 " "	保健センター " "
3 月	食育・歯科指導	10:30~11:30	二葉きらり園
4 火	のびのび広場	10:00~11:30	志羅山児童館
5 水	東夷大学 おひさま教室 " 社協ふくし相談	8:30~18:30 10:00~11:30 14:00~15:30 10:00~12:00	秋田県仙北市 保健センター " 福祉活動センター
6 木	脱メタボ教室 ランクアップパソコン教室 "	9:30~12:00 9:30~11:30 19:00~21:00	保健センター 町公民館 "
7 金	さくらの会(平泉地区) コツ骨貯筋教室 星空観察会	10:00~11:30 13:30~15:00 18:30~20:30	福祉活動センター 保健センター 西行桜の森木工芸館
8 土	平泉町教育長杯学童野球大会 (~9日) 硬式テニス教室	8:30~ 19:00~21:00	長島球場 町営テニスコート
9 日	登山教室	7:30~18:00	姫神山
10 月			
11 火	社協法律相談(要予約)	10:00~12:00	福祉活動センター
12 水	東稲大学 社協ふくし相談 傾聴ボランティア講座	8:30~18:30 10:00~12:00 13:30~15:30	秋田県仙北市 福祉活動センター 役場201会議室
13 木	乳がん検診・子宮がん検診 乳房超音波検診・骨粗しょう症検診 ランクアップパソコン教室 "	9:00~10:30 13:00~14:00 9:30~11:30 19:00~21:00	長島公民館 " 町公民館 "
14 金	乳がん検診・子宮がん検診 乳房超音波検診・骨粗しょう症検診 社協障害者相談	9:00~10:30 13:00~14:00 10:00~12:00	保健センター " 福祉活動センター
15 土	乳がん検診・子宮がん検診 乳房超音波検診・骨粗しょう症検診 硬式テニス教室	9:00~10:30 13:00~14:00 19:00~21:00	保健センター " 町営テニスコート
16 日			
17 月			
18 火	和紙ちぎり絵教室 のびのびクラブ ふれあい会 元気おたっしや倶楽部	9:30~11:30 10:00~11:30 10:00~12:00 13:30~15:00	町公民館 " 保健センター "
19 水	11区健康教室 社協ふくし相談 コツ骨貯筋教室 かるた教室	9:30~11:30 10:00~12:00 13:30~15:00 19:00~20:30	保健センター 福祉活動センター 長島公民館 町公民館

## 【おわびと訂正】

先月号の広報において誤りがありましたので、おわびして訂正いたします。

P4 まちの行政改革 32町債残高の削減の取り組み実績の記事  
(誤) 22年度末残高107.6億円 (削減率9.7%)  
(正) 22年度末残高100.8億円 (削減率15.4%)

20 木	ランクアップパソコン教室 " おひさま教室 " 男の介護予防教室 こころの健康相談(要予約)	9:30~11:30 19:00~21:00 10:00~11:30 13:00~14:00 10:00~12:00 13:30~15:30	町公民館 " 保健センター " 文化遺産センター 一関保健所
21 金	さくらの会(長島地区)	10:00~11:30	長島公民館
22 土	親子ふれあい教室 おはなし会	9:00~16:00 10:00~	いわて子どもの森 町立図書館
23 日			
24 月	ニギニギ広場 9区健康教室 やまとなでし講座	10:00~11:00 10:00~12:00 19:00~21:00	保健センター 佐野公民館 町公民館
25 火	和紙ちぎり絵教室 長島保育所親子クッキング 元気おたっしや倶楽部 チャレンジクッキング教室	9:30~11:30 11:00~ 13:30~15:00 18:30~20:30	町公民館 長島保育所 保健センター 町公民館
26 水	ビヨビヨ広場・ビヨビヨ相談 社協成年後見相談	10:00~11:30 10:00~12:00	保健センター 福祉活動センター
27 木	ランクアップパソコン教室 "	9:30~11:30 19:00~21:00	町公民館 "
28 金	乳幼児健診	12:50~13:00	保健センター
29 土	ガーデニング教室	14:00~16:00	町公民館
30 日	移動女性学級(長島地区) ひらいずみ産業まつり	8:30~17:00 10:00~16:00	金ケ崎町 旧親自在王院庭園
31 月			

# 11月

1 火	秋の藤原まつり(~3日) のびのび広場 やまとなでし講座	10:00~11:30 19:00~21:00	町内 保健センター 町公民館
2 水	おひさま教室	10:00~11:30	保健センター
3 木	町勢功労者表彰式	10:00~	役場201会議室
4 金	長島幼児学級 さくらの会(平泉地区) コツ骨貯筋教室	10:00~11:00 10:00~11:30 13:30~15:00	長島保育所 福祉活動センター 保健センター
5 土	ひらいずみ芸術文化祭	9:00~17:00	平泉小学校体育館

## 人口の動き 9月1日現在

男	4,049 (-4人)	転入	15 (8月中)
女	4,352 (-1人)	転出	12 (8月中)
人口	8,401 (-5人)	出生	3 (8月中)
世帯	2,608 (+4世帯)	死亡	11 (8月中)

※ ( ) 内は前月からの増減

## 10月の納期

納期限

10月31日(月)

◎町・県民税第3期

◎国保税第4期

◎後期高齢者医療保険料第4期